



Конвенция о биологическом разнообразии

Distr.: Limited

31 July 2026

Russian

Original: English

Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям

Двадцать восьмое совещание

Найроби, 27 июля – 1 августа 2026 года

Пункт 4 повестки дня

Вопросы, связанные с программой работы

Межправительственной научно-политической

платформы по биоразнообразию и экосистемным

услугам

Вопросы, связанные с программой работы Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам

Проект рекомендации, представленный Председателем

*Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим
консультациям*

рекомендует, чтобы Конференция Сторон на своем семнадцатом совещании
приняла решение в соответствии с приводимым ниже текстом:

Конференция Сторон

1. [приветствует][с признательностью принимает к сведению] доклад о методологической оценке по вопросам воздействия хозяйственной деятельности на биоразнообразие и обеспечиваемый природой вклад в благосостояние человека и ее зависимости от них (оценка хозяйственной деятельности и биоразнообразия) Межправительственной научно-политической платформой по биоразнообразию и экосистемным услугам и [приветствует] ее резюме для директивных органов[и основные тезисы и отмечает ее значение для работы, проводимой в рамках Конвенции о биологическом разнообразии¹, и для осуществления Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия²];

2. признает, что Признает, что все хозяйственные предприятия зависят от биоразнообразия и оказывают на него влияние и могут быть проводниками позитивных изменений;

¹ Организация Объединенных Наций, Серия договоров, т. 1760, № 30619.

² Решение [15/4](#), приложение.

3. *предлагает* Сторонам, другим правительствам и соответствующим организациям использовать в соответствующих случаях выводы оценки хозяйственной деятельности и биоразнообразия для содействия осуществлению Конвенции и Рамочной программы;

4. *предлагает* Сторонам и другим правительствам в соответствующих случаях и в соответствии с национальными обстоятельствами и приоритетами [рассмотреть возможность принятия следующих мер]:

a) создавать или укреплять благоприятные условия для устойчивой предпринимательской деятельности [и потребления], включая:

- [i) создание или укрепление и обеспечение соблюдения политических, правовых и нормативных рамок, поощряющих или обязывающих предприятия и финансовые учреждения вносить вклад в сохранение, восстановление и устойчивое использование биоразнообразия;]
- [ii) предоставление имеющейся информации о воздействии хозяйственной деятельности на биоразнообразие и ее зависимости от него в целях содействия формированию моделей устойчивого потребления;]
- iii) учет соображений биоразнообразия в соответствующих политических, правовых, финансовых, нормативных и налоговых рамках и постепенное приведение стимулов и государственных и частных финансовых потоков в соответствие с целями и задачами Рамочной программы;
- iv) оказание поддержки мероприятиям по созданию и развитию потенциала, нацеленных на измерение и регулирование воздействия хозяйственной деятельности на биоразнообразие и ее зависимости от него;
- v) поощрение деловых и финансовых учреждений, участников финансового рынка и других соответствующих субъектов к оказанию содействия созданию или укреплению благоприятных условий для применения устойчивых методов хозяйственной деятельности и к участию в осуществлении Рамочной программы и национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия;
- [vi) стимулирование в случаях необходимости и в соответствии с национальными обстоятельствами прозрачности и раскрытия информации о воздействии хозяйственной деятельности на биоразнообразие, ее зависимости от него и связанных с ним рисках и возможностях;]

b) [далее] выявлять [в дополнение к пробелам, выявленным в ходе оценки хозяйственной деятельности и биоразнообразия] и оказывать поддержку усилиям по устранению пробелов в знаниях и в [их] применении [знаний] для регулирования и оценки воздействия хозяйственной деятельности на биоразнообразие и зависимости от него и вклада природы в благосостояние человека, в том числе путем:

- i) предоставления практических рекомендаций и содействия внедрению и последовательному использованию существующих методов, знаний и данных для регулирования и оценки воздействия хозяйственной деятельности и финансовых субъектов на биоразнообразие и зависимости от него и вклада природы в благосостояние человека;
- ii) создания условий для сбора информации и обмена ею [в соответствующих случаях] о деятельности [и местонахождении] предприятий, их операционной деятельности и производственно-сбытовых цепочках, в том числе посредством механизмов [раскрытия информации и] отслеживания;

- iii) оказания поддержки научным исследованиям и сбору данных, [обеспечивая добровольное, предварительное и обоснованное согласие³ коренных народов и местных общин при осуществлении деятельности, затрагивающей их и их территории, где это применимо,] в том числе посредством создания и развития потенциала, научно-технического сотрудничества[, финансовой поддержки] и развития и укрепления соответствующей национальной инфраструктуры данных[, обеспечивая добровольное, предварительное и обоснованное согласие коренных народов и местных общин при осуществлении деятельности, затрагивающей их и их территории, где это применимо];
 - iv) укрепление взаимосвязи между наукой и традиционными знаниями и практиками коренных народов и местных общин с их добровольного, предварительного и обоснованного согласия в соответствии с национальным законодательством и международными договорами;
 - c) укреплять конструктивное взаимодействие и сотрудничество с предприятиями и финансовыми учреждениями, участниками финансового рынка и другими субъектами, включая коренные народы и местные общины, женщин и молодежь;
 - [d) укреплять и стимулировать доступ хозяйственных предприятий к финансовым инструментам и технической поддержке, учитывая их размер, деятельность и экономический контекст, обеспечивая одновременно сохранение и устойчивое использование биоразнообразия;]
5. *настоятельно призывает* предприятия и финансовые учреждения, участников финансового рынка и других соответствующих субъектов учитывать ключевые положения резюме для директивных органов оценки хозяйственной деятельности и биоразнообразия и принимать меры в соответствии с вариантами, изложенными в этой оценке, включая:
- a) выявление и использование надлежащих существующих методов для измерения[,]регулирования[и раскрытия], своего воздействия на биоразнообразие и своей зависимости от него и вкладов природы в благосостояние людей;
 - b) использование полученной информации для разработки стратегий принятия решений и осуществления мер, направленных на снижение рисков, использование возможностей и улучшение результатов в области биоразнообразия в соответствии с Рамочной программой;
 - c) выделение средств в рамках экономических инструментов и финансовых стимулов, способствующих восстановлению, сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия и одновременно препятствующих осуществлению вредной деятельности, участвовать в таких инструментах и стимулах и пользоваться их преимуществами;
 - d) [[в надлежащих случаях] обеспечение справедливого и равноправного совместного использования выгод] от применения генетических ресурсов[и цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов, а также традиционных знаний, связанных с генетическими ресурсами, в соответствии с Рамочной программой;

³ Все ссылки на «добровольное, предварительное и обоснованное согласие» относятся к трехсторонней терминологии «предварительное и обоснованное согласие», «добровольное, предварительное и обоснованное согласие» и «одобрение и участие».

6. *предлагает* Сторонам, другим правительствам и соответствующим организациям участвовать, когда это уместно, в процессах обзора при подготовке оценок и итоговых материалов Платформы;

7. *предлагает* Межправительственной научно-политической платформе по биоразнообразию и экосистемным услугам при разработке своей будущей программы работы учитывать:

a) потребности, пробелы и вызовы, отраженные в глобальном обзоре коллективного прогресса в осуществлении Рамочной программы;

b) итоги глобального обзора коллективного прогресса в осуществлении Рамочной программы;

c) возможность использования адаптированных информационных продуктов для повышения доступности оценок Платформы и удобства их использования в целях осуществления Рамочной программы;

8. *призывает* региональные и субрегиональные центры поддержки научно-технического сотрудничества и Глобальный координационный орган участвовать в соответствующих случаях в процессах определения контента и подготовки оценок и других результатов работы и активно использовать итоговые материалы;

9. *порукает* Вспомогательному органу по научным, техническим и технологическим консультациям и Вспомогательному органу по осуществлению рассматривать итоги работы Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам в соответствии с графиком, приведенным в приложении к настоящему решению, и выносить соответствующие рекомендации;

10. *порукает* Исполнительному секретарю далее укреплять взаимодействие и сотрудничество Секретариата Конвенции с Межправительственной научно-политической платформой по биоразнообразию и экосистемным услугам в целях содействия выполнению рекомендаций, сформулированных по итогам среднесрочного обзора деятельности Платформы [, включая в частности те, что касаются повышения актуальности политики и оценок и освоения других итоговых материалов;

11. *также поручает* Исполнительному секретарю при условии наличия ресурсов в сотрудничестве с соответствующими организациями и инициативам укреплять работу Глобального партнерства по вопросам предпринимательства и биоразнообразия в целях более эффективного освоения выводов оценки взаимодействия бизнеса и биоразнообразия;]

[12. *далее поручает* Исполнительному секретарю при условии наличия ресурсов разработать в сотрудничестве с соответствующими организациями мероприятия по наращиванию потенциала и технические руководства для оказания поддержки Сторонам, в частности Сторонам, являющимся развивающимися странами, в стимулировании интеграции биоразнообразия в бизнес- и финансовый сектор в соответствии с целями и задачами Рамочной программы.]

Приложение***График проведения оценок Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам и их рассмотрения в рамках Конвенции о биологическом разнообразии (2026-2030 годы) с учетом обновлений по итогам 12-й сессии Пленума Платформы****

<i>Номер сессии и сроки рассмотрения Пленумом Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам^a</i>	<i>Оценка</i>	<i>Номер совещания и сроки рассмотрения Вспомогательным органом по научным, техническим и технологическим консультациям и Конференцией Сторон Конвенции о биологическом раз</i>
13-я сессия (2027 год)	Методологическая оценка по вопросам мониторинга биоразнообразия и обеспечиваемого природой вклада на благо человека (оценка по вопросам мониторинга) ^c	Совещание Вспомогательного органа, которое состоится до 18-го совещания Конференции Сторон (2028 год) 18-е совещание Конференции Сторон (2028 год)
	Методологическая оценка по вопросам учитывающего биоразнообразие комплексного пространственного планирования и экологической взаимосвязанности (оценка по вопросам пространственного планирования и взаимосвязанности) ^d	
14-я сессия (2028 год)	Вторая глобальная оценка биоразнообразия и экосистемных услуг ^e	Совещание Вспомогательного органа, которое состоится до соответствующего совещания Конференции Сторон
15-я сессия (2029 год)	Потенциальный результат работы будет определен на 13-й сессии Пленума Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам	Совещание Вспомогательного органа, которое состоится до 19-го совещания Конференции Сторон 19-е совещание Конференции Сторон (2030 год)

^a Даты будущих сессий приведены ориентировочно.

^b См. www.ipbes.net/business-impact.

^c См. www.ipbes.net/monitoring-assessment.

^d См. www.ipbes.net/spatial-planning-assessment.

^e См. www.ipbes.net/second-global-assessment.

* Приложение будет при необходимости обновлено при подготовке подборки проектов решений для рассмотрения Конференцией Сторон на ее 17-м совещании.

** Первоначальный график был выпущен в виде приложения к решению [16/11](#).